



VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

Resolució de 20 de desembre de 2022, del vicerector d'Internacionalització i Multilingüisme, per la qual convoca la concessió d'ajudes a entitats externes per a activitats que dinamitzen l'ús del valencià en la Universitat de València durant l'any 2023

El vicerector d'Internacionalització i Multilingüisme, fent ús de les atribucions que li confereix la Resolució de 20 de maig de 2022, de la rectora de la Universitat de València, per la qual es deleguen determinades competències en els vicerectorats, la Secretaria General, la Gerència i altres òrgans d'aquesta universitat,

RESOL

Primer

Aprovar les bases reguladores i la convocatòria oberta per a la concessió d'ajudes a entitats externes per a activitats que dinamitzen l'ús del valencià entre la comunitat universitària, dins l'àmbit d'actuació de la Universitat de València, incloses com a annex I d'aquesta resolució.

Segon

El procediment de concessió es tramitarà en règim de concurrència competitiva d'acord amb la secció 1a, capítol II, de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions.

Tercer

Les ajudes es finançaran a càrrec del capítol IV del pressupost de la Universitat de València, orgànica 5060000000 del Servei de Llengües i Política Lingüística, per un import de 40.000 €, condicionat a la inclusió en el Pressupost per a l'exercici 2023. En el cas d'esgotar-se, aquest crèdit serà ampliable, si el nombre i la qualitat de les activitats proposades així ho aconsellen i si el pressupost del Servei de Llengües ho permet, en els termes establits en l'article 58, punt 2, del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol. L'efectivitat de la quantia addicional quedarà condicionada a la declaració de disponibilitat del crèdit com a conseqüència de les circumstàncies aplicables i, en el seu cas, prèvia l'aprovació de la modificació pressupostària que calga, en un moment anterior a la resolució de concessió de la subvenció.

Quart

La convocatòria es publicarà en el DOGV i en el Tauler Oficial de la Universitat de València (tauler.uv.es).

Cinquè

Nomenar la Comissió Avaluadora, formada per personal del Servei de Llengües i Política Lingüística, d'acord amb l'annex IV.

Sisè

Contra aquesta resolució, que exhaureix la via administrativa, es pot interposar recurs potestatiu de reposició en el termini d'un mes comptador a partir de l'endemà de la seua publicació, davant el mateix òrgan que l'ha dictada, o bé directament recurs contenciós administratiu, davant els òrgans de la jurisdicció Contenciosa Administrativa de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos comptadors a partir de l'endemà de la seua publicació.

El vicerector d'Internacionalització i Multilingüisme

(Per delegació de la rectora DOGV 30.05.2022)

CARLOS CECILIO
PADILLA
CARMONA

Firmado digitalmente
por CARLOS CECILIO
PADILLA/CARMONA
Fecha: 2022.11.30
08:35:29 +01'00'

ANNEX I

Convocatòria oberta d'ajudes a entitats externes per a activitats que dinamitzen l'ús del valencià en la Universitat de València durant l'any 2023

Bases de la convocatòria

1. Objecte

- 1.1. L'objecte d'aquesta convocatòria és la concessió, en règim de concurrència competitiva, d'ajudes a entitats externes per a activitats que dinamitzen l'ús del valencià en la Universitat de València durant l'any 2023.
- 1.2. Les activitats per a les quals se sol·licite ajuda s'han de desenvolupar en alguna de les localitats amb campus de la Universitat de València (no necessàriament en seu universitària) i s'han d'adreçar totalment o parcialment a la comunitat universitària. Els projectes poden ser de qualsevol tipus, però han de tenir un efecte positiu per a l'extensió de l'ús del valencià. Podran ser objecte d'ajuda tant les campanyes de promoció de l'ús de la llengua com les activitats acadèmiques i culturals que es desenvolupen íntegrament en valencià, com ara congressos, jornades, seminaris, concerts, representacions teatrals, projeccions cinematogràfiques, distribució de publicacions, materials audiovisuals o multimèdia, etc.
- 1.3. En el cas de les activitats de caràcter acadèmic (congressos, jornades, seminaris), seran subvencionables aquelles que programen en valencià almenys el 50% de les intervencions que no es fan en una llengua estrangera. Per a això hauran d'incloure el valencià en els mitjans publicitaris com a llengua preeminent i per defecte i, en el cas d'oferir traducció simultània, oferir la interpretació de l'anglès (o altres llengües estrangeres) al valencià en el primer canal.
- 1.4. Resten exclosos d'aquestes ajudes els programes formatius ordinaris o preexistents.
- 1.5. Les activitats objecte d'ajuda s'hauran d'ajustar al Codi de conducta i bones pràctiques en matèria d'igualtat de gènere de la Universitat de València (accessible des de www.uv.es/llengues/conducta). En cas d'incompliment, es revocarà l'ajut.

2. Destinataris i requisits

Poden sol·licitar aquestes ajudes les persones jurídiques externes a la Universitat de València les activitats de les quals tinguen incidència sobre la comunitat universitària.

3. Dotació econòmica

- 3.1. Les ajudes es finançaran a càrrec del capítol IV del pressupost de la Universitat de València, orgànica 5060000000 del Servei de Llengües i Política Lingüística, per un import de 40.000 €, condicionat a la inclusió en el Pressupost per a l'exercici 2023.
- 3.2. En el cas d'esgotar-se, aquest crèdit serà ampliable, si el nombre i la qualitat de les activitats proposades així ho aconsellen i si el pressupost del Servei de Llengües ho permet, en els termes establits en l'article 58, punt 2, del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol. L'efectivitat de la quantia addicional quedarà condicionada a la declaració de disponibilitat del crèdit com a conseqüència de les circumstàncies aplicables i, en el seu cas, prèvia l'aprovació de la modificació pressupostària que calga, en un moment anterior a la resolució de concessió de la subvenció.
- 3.3. La quantitat assignada a cada sol·licitud la determinarà el Servei de Llengües i Política Lingüística d'acord amb la valoració de la memòria i el projecte presentats, la viabilitat i l'interès de les activitats, amb un import màxim de 4.000 € (IVA inclòs) per entitat o projecte.
- 3.4. Les ajudes atorgades no han de cobrir necessàriament la totalitat de les despeses.
- 3.5. Les ajudes concedides no es poden destinar a materials inventariables.
- 3.6. L'ajuda és compatible amb altres ajudes o subvencions sempre que la suma de totes elles no

sobrepasse el cost de l'activitat. Aquesta circumstància ha de ser comunicada al Servei de Llengües i Política Lingüística en qualsevol moment del procediment.

4. Sol·licituds

- 4.1. Les sol·licituds es podran presentar en qualsevol moment entre l'endemà de la publicació de la convocatòria en el DOGV i el 31 d'octubre de 2023, almenys 10 dies hàbils abans de començar l'activitat per a la qual es demana l'ajuda.
- 4.2. Les sol·licituds s'han de presentar mitjançant el formulari inclòs en l'annex II (disponible en www.uv.es/llengues/ajudesexternes/formulari), adreçat al Servei de Llengües i Política Lingüística (c/ del Serpis, 29, Edifici Beatriu Civera, 2a planta, 46022 València), a través de la seu electrònica de la UV www.uv.es/llengues/entreu o de qualsevol dels mitjans previstos en l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, de procediment administratiu comú de les administracions públiques.
- 4.3. La documentació que cal adjuntar és la següent:
 - Model de sol·licitud inclòs a l'annex II, signat per la persona responsable i amb el segell de l'entitat que sol·licita la subvenció.
 - Projecte i pressupost detallats (IVA inclòs) de les activitats per a les quals es demana l'ajuda.
 - Memòria de les activitats de promoció de l'ús del valencià que l'entitat ha dut a terme prèviament.

5. Òrgan instructor, comissió avaluadora i criteris de valoració

- 5.1. L'òrgan instructor competent per a aquesta convocatòria és el Servei de Llengües i Política Lingüística. Les sol·licituds seran valorades per una comissió avaluadora composta per personal d'aquest servei, d'acord amb l'annex IV.
- 5.2. L'ordre d'avaluació d'aquestes ajudes serà el de presentació de les sol·licituds, d'acord amb el que estableix l'article 165.2.f) de la Llei 1/2015, de 6 de febrer, del Consell de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions. Per això, el criteri de prelación entre elles serà el temporal, dins del termini previst en la convocatòria, i han de ser tramitades conforme a l'ordre de presentació de les sol·licituds, i resoltes en la mesura i en l'ordre en què queden completament formulades i completades, mentre s'hi dispose de crèdit pressupostari.
- 5.3. Per a la quantificació de cada ajuda es tindrà en compte la idoneïtat i la qualitat, la repercussió i l'abast entre la totalitat de la comunitat universitària, o d'una part, i també, si escau, entre el públic en general, entès com una extensió universitària, tot això en les següents proporcions:
 - a) Idoneïtat i qualitat: de 0 a 50 punts
 - b) Repercussió i abast en la comunitat universitària: de 0 a 50 punts
- 5.4. En les activitats en què es cobreix l'entrada o aquesta tinga cost per als usuaris, el Servei de Llengües i Política Lingüística podrà condicionar l'ajuda a la gratuïtat, a un descompte en totes o en un determinat nombre d'entrades per als membres de la comunitat universitària.

6. Resolució

- 6.1. L'òrgan encarregat de resoldre, a proposta de la Comissió Avaluadora, és el vicerector d'Internacionalització i Multilingüisme. Contra les seues resolucions, es pot interposar recurs potestatiu de reposició en el termini d'un mes comptador a partir de l'endemà de la seua publicació, davant el mateix òrgan que l'ha dictada, o bé directament recurs contenciós administratiu davant els òrgans de la jurisdicció contenciosa administrativa de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos comptadors a partir de l'endemà de la seua publicació.
- 6.2. La resolució de les ajudes es comunicarà de manera individualitzada i es publicarà en el Tauler Oficial de la Universitat de València (tauler.uv.es) en el termini màxim de sis mesos des de la presentació de la sol·licitud. Aquesta publicació té efectes de notificació.
- 6.3. Si en acabar el termini no hi ha una resolució expressa es considerarà que la sol·licitud ha estat denegada.

6.4. Les sol·licituds podran ser denegades en els següents casos:

- Quan es considere que no compleixen les condicions necessàries per a ser subvencionades, per no adequar-se a aquestes bases.
- Haver superat una entitat l'import anual referit en el punt 3.3.
- L'exhauriment del pressupost de la convocatòria.

7. Obligacions dels beneficiaris

- 7.1. En la publicitat de les activitats subvencionades s'haurà de fer constar la col·laboració del Servei de Llengües i Política Lingüística de la Universitat de València, tot explicitant que es tracta d'una entitat col·laboradora o patrocinadora (no organitzadora).
- 7.2. Presentació de les factures de les activitats realitzades, juntament amb els justificants de pagament corresponents. No se subvencionarà cap activitat que no puga ser justificada mitjançant factures originals o rebuts quan es tracte de pagaments de ponències per a xarrades o actuacions o exhibicions de persones no professionals.
- 7.3. El fet d'optar a les ajudes comporta l'acceptació total d'aquestes bases.

8. Justificació

- 8.1. Els adjudicataris hauran de presentar la justificació de les activitats realitzades, en el termini màxim de dos mesos des de l'acabament de l'activitat subvencionada i en qualsevol cas amb la data límit del 7 de desembre de 2023, adreçada al Servei de Llengües i Política Lingüística (c/ del Serpis, 29, Edifici Beatriu Civera, 2a planta, 46022 València), a través de la seu electrònica de la UV www.uv.es/llengues/entreu o de qualsevol dels mitjans previstos en l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, de procediment administratiu comú de les administracions públiques.
- 8.2. La documentació justificativa serà la següent:
 - Model justificatiu original i signat per la persona responsable, amb el segell de l'entitat beneficiària de la subvenció (annex III, disponible en www.uv.es/llengues/ajudesexternes/justificacio).
 - Còpia de la publicitat de l'activitat, ajustada a la base 7.1.
 - Memòria de l'activitat realitzada, amb almenys els continguts següents: denominació de l'entitat, activitats realitzades, objectius aconseguits, valoració quantitativa (participants, adequació dels recursos, organització, etc.), pressupost real de l'activitat i conclusions. S'hi podrà incloure un dossier amb cartells, programes, fotografies, enregistraments, retalls de premsa, etcètera. Si l'ajuda s'aplica a publicacions, caldrà adjuntar-les a la memòria.
 - Factures dels serveis subvencionats a nom de l'entitat sol·licitant i justificants de pagament. Les factures s'hauran d'ajustar a les quantitats i als conceptes pressupostats i subvencionats. Qualsevol canvi haurà de ser justificat en la memòria de l'activitat. El Servei de Llengües es reserva del dret d'acceptar aquestes modificacions. A la factura s'ha d'adjuntar, en tot cas, el justificant de la transferència bancària del pagament.
- 8.3. Si la sol·licitud o la justificació no tenen els requisits que s'exigeixen en aquesta convocatòria, la persona responsable de la documentació serà requerida perquè, en un termini no superior a deu dies hàbils a partir de la data de la notificació, se'n corregisquen les deficiències. En cas que no es presenten les correccions dins del termini esmentat s'entendrà el desistiment de l'interessat, d'acord amb la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.
- 8.4. L'ajuda podrà ser revocada, totalment o parcialment, si es considera que l'activitat subvencionada no s'ha desenvolupat de manera adequada i d'acord amb el projecte inicial i amb aquestes bases. Si és el cas, es podrà reclamar el reintegrament de les quantitats transferides.

9. Ingress de l'ajut

- 9.1. L'ingrés es realitzarà una vegada presentada i esmenada, si escau, la justificació.

9.2. La quantitat a ingressar serà la justificada efectivament dins el termini establert en la resolució.

10. Tractament de les dades de caràcter personal

10.1. Dades del responsable:

Universitat de València Estudi General

CIF: Q4618001D

Av. de Blasco Ibáñez, 13

46010 València

lopdp@uv.es

10.2. Finalitats i base jurídica del tractament

En compliment del que es disposa en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, s'informa que les dades personals subministrades en aquest procés s'incorporaran als sistemes d'informació de la Universitat de València que escaiguen, amb la finalitat de gestionar les sol·licituds de les ajudes, de conformitat amb allò establert en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

10.3. Procedència de les dades

La Universitat de València únicament tractarà les dades proporcionades pels sol·licitants.

10.4. Destinataris de les dades personals

En el marc de la relació que s'estableix amb motiu de la sol·licitud de les ajudes, s'informa que se cediran les dades estrictament necessàries en els següents supòsits i per a les finalitats següents:

- A entitats financeres per al pagament dels imports de les ajudes concedides.
- Publicació de la resolució de concessió en el Tauler Oficial de la Universitat de València. Addicionalment, a efectes informatius, podrà informar-se de la resolució en pàgines web allotjades sota el domini oficial de la Universitat de València.
- Publicació dels beneficiaris, import i objecte de l'ajuda en el portal de transparència de la Universitat de València (www.uv.es/transparencia), en compliment d'allò establert en l'article 8.1.a) de la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, i de l'article 9.1.i) de la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de transparència, bon govern i participació ciutadana de la Comunitat Valenciana.
- A la Base de Dades Nacional de Subvencions (BDNS), en compliment d'allò establert en l'article 20 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

10.5. Termini de conservació de les dades

Les dades es conservaran i seran, si escau, cancel·lades d'acord amb els següents criteris:

- A. Quant als concurrents als quals no es concedisca l'ajuda, les dades es conservaran durant els períodes previstos en la legislació administrativa en garantia dels drets dels concurrents.
- B. Quant als concurrents als quals es concedisca l'ajuda, les dades es conservaran durant tot el període vinculat a la gestió de la convocatòria, s'incorporaran si escau a l'expedient de l'estudiant i es conservaran amb finalitats d'acreditació i certificació de la concessió i de qualsevol altre mèrit acadèmic relacionat.

10.6. Drets

Les persones que proporcionen dades tenen dret a sol·licitar al responsable del tractament l'accés a les seues dades personals, i la seua rectificació o supressió, o la limitació del seu tractament, o a oposar-se al tractament, així com el dret a la portabilitat de les dades. Les persones interessades podran exercir els seus drets d'accés, mitjançant l'enviament d'un correu electrònic dirigit a lopdp@uv.es, des d'adreces oficials de la Universitat de València, o bé mitjançant escrit acompanyat de còpia d'un document d'identitat i, si escau, documentació acreditativa de la sol·licitud, dirigit al delegat de Protecció de Dades en la Universitat de València.

10.7. Dret a presentar una reclamació davant una autoritat de control

La Universitat de València, les seues fundacions i entitats associades estan adaptades a la LOPD i al RGPD. La Universitat de València té habilitada una adreça (lopd@uv.es) per a qualsevol informació, suggeriment, petició d'exercici de drets i resolució amistosa de controvèrsies en matèria de protecció de dades de caràcter personal, sense perjudici del dret a presentar una reclamació davant l'autoritat de control competent.

10.8. Polítiques de privadesa de la Universitat de València (UV)

Es poden consultar les polítiques de privacitat de la UV en: www.uv.es/llengues/privacitatuv.

ANNEX II

SOL·LICITUD

d'Ajudes a entitats externes per a activitats que dinamitzen l'ús del valencià en la Universitat de València

Dades de l'entitat que sol·licita l'ajuda

Nom o raó social:			
NIF/CIF:		Adreça:	
Codi postal:		Municipi:	
Telèfon:		Adreça electrònica:	

Dades de la persona responsable de les activitats

Nom i cognoms:			
DNI:		Adreça:	
Codi postal:		Municipi:	
Telèfon:		Adreça electrònica:	

Activitat per a la qual es demana subvenció

Denominació:	
Dates:	
Pressupost total:	
Quantitat sol·licitada:	
Sentit del projecte:	

Cofinançament de l'activitat:

- ☐ No s'ha demanat cap altra ajuda per a aquesta activitat.
- ☐ S'han demanat altres ajudes per a aquesta activitat per un import de _____.

Documentació que cal adjuntar:

- ☐ Projecte i pressupost de l'activitat per a la qual es demana l'ajuda.
- ☐ Memòria de les activitats que han dut a terme prèviament.

Signatura de la persona responsable:

Segell de l'entitat:

València, d_ de 20__

Les dades personals subministrades en aquest formulari s'incorporaran als sistemes d'informació de la Universitat de València que escaiguen amb la finalitat de gestionar i tramitar la sol·licitud de les ajudes per a activitats que dinamitzen l'ús del valencià, de conformitat amb allò establert en la Llei 38/2013, de 17 novembre, general de subvencions.

Les persones que proporcionen dades tenen dret a sol·licitar al responsable del tractament l'accés a les dades personals i la seua rectificació o supressió, o la limitació del tractament, o a oposar-se al tractament, així com el dret a la portabilitat de les dades. Les persones interessades podran exercir els seus drets d'accés mitjançant l'enviament d'un correu electrònic adreçat a lop@uv.es des d'adreces oficials de la Universitat de València, o bé mitjançant escrit, acompanyat d'una còpia d'un document d'identitat i, en el seu cas, la documentació acreditativa de la sol·licitud, adreçat al delegat de protecció de dades en la Universitat de València, Ed. Rectorat, avinguda de Blasco Ibáñez, 13, València 46010, lop@uv.es.

Per a més informació respecte del tractament poden consultar-se les bases reguladores de la Convocatòria oberta d'ajudes a entitats externes per a activitats que dinamitzen l'ús del valencià en la Universitat de València.

DIRECCIÓ DEL SERVEI DE LLENGÜES I POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Carrer del Serpis, 29, 2a planta (Edifici Beatriu Civera) – 46022 València – Tel. 96 393 71 60

ANNEX III

DOCUMENT DE JUSTIFICACIÓ

d'Ajudes a entitats externes per a activitats que dinamitzen l'ús del valencià en la Universitat de València

Dades de l'entitat que sol·licita l'ajuda

Nom o raó social:			
NIF/CIF:		Adreça:	
Codi postal:		Municipi:	
Telèfon:		Adreça electrònica:	

Dades de la persona responsable de les activitats

Nom i cognoms:			
DNI:		Adreça:	
Codi postal:		Municipi:	
Telèfon:		Adreça electrònica:	

Informació de l'ajuda concedida

Nom de l'activitat:	
Període de realització:	
Import de l'ajuda:	

Relació de justificants de despeses

Factures				
Data	Núm. doc.	Proveïdor	Activitat/concepte	Import
Total:				

Cofinançament de l'activitat

- ☐ No s'ha demanat cap altra ajuda per a aquesta activitat.
- ☐ S'han demanat altres ajudes per a aquesta activitat per un import de _____.

Documentació que cal adjuntar

- ☐ Publicitat de l'activitat on conste la col·laboració de la Universitat de València-Servei de Llengües i Política Lingüística.
- ☐ Memòria de l'activitat realitzada.
- ☐ Factures i justificants bancaris de pagament.

Informació de dades bancàries per a l'ingrés de l'ajuda

[illegible]

Declare:

Que les dades d'aquesta justificació són certes i demane l'ingrés per l'import justificat, amb el límit establert en l'ajuda, en el compte bancari indicat, del qual és titular la entitat que sol·licita l'ajuda.

Signatura de la persona responsable:

Segell de l'entitat:

València, d de 20

Les dades personals subministrades en aquest formulari s'incorporaran als sistemes d'informació de la Universitat de València que escaiguen amb la finalitat de gestionar i tramitar la sol·licitud de les ajudes per a activitats que dinamitzen de l'ús del valencià, de conformitat amb allò establert en la Llei 38/2013, de 17 novembre, general de subvencions.

Les persones que proporcionen dades tenen dret a sol·licitar al responsable del tractament l'accés a les dades personals i la seua rectificació o supressió, o la limitació del tractament, o a oposar-se al tractament, així com el dret a la portabilitat de les dades. Les persones interessades podran exercir els seus drets d'accés mitjançant l'enviament d'un correu electrònic adreçat a lpod@uv.es des d'adreces oficials de la Universitat de València, o bé mitjançant escrit, acompanyat d'una còpia d'un document d'identitat i, en el seu cas, la documentació acreditativa de la sol·licitud, adreçat al delegat de protecció de dades en la Universitat de València, Ed. Rectorat, avinguda de Blasco Ibáñez, 13, València 46010, lpod@uv.es.

Per a més informació respecte del tractament poden consultar-se les bases reguladores de la Convocatòria oberta d'ajudes a entitats externes per a activitats que dinamitzen l'ús del valencià en la Universitat de València.

DIRECCIÓ DEL SERVEI DE LLENGÜES I POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Carrer del Serpis, 29, 2a planta (Edifici Beatriu Civera) – 46022 València – Tel. 96 393 71 60

Import total dels justificants de despesa:		Observacions:
Import de l'ajuda:		
Total a ingressar:		
Vist i plau		
El responsable de la Unitat Gestora		El director del Servei de Llengües i Política Lingüística

ANNEX IV

Comissió Avaluadora:

Presidència:

Alfons Esteve i Gómez, cap del Servei de Llengües i Política Lingüística

Secretaria:

Rafael Ramos i Armengol, cap de la Secció de Dinamització del Servei de Llengües i Política Lingüística

Vocalia:

Joan Antoni Cebrian i Molina, tècnic del Servei de Llengües i Política Lingüística